

138665-2026 - Διαγωνισμός

Ισπανία – Υπηρεσίες διερμηνείας – Servicio de interpretación de lengua de signos

OJ S 41/2026 27/02/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Grupo Euskal Irrati Telebista - Departamento de Producción de ETB

Email: compras@eitb.eus

Νομική μορφή αγοραστή: Περιφερειακή αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Αναψυχή, πολιτισμός και θρησκεία

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Servicio de interpretación de lengua de signos

Περιγραφή: Servicio de interpretación de lengua de signos

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 3086acbd-73fa-4b64-b975-8466009a9451

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 2026.01

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Abierto

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cρν): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bizkaia (ES213)

Χώρα: Ισπανία

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Χώρα: Ισπανία

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Χώρα: Ισπανία

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 1 915 983,02 EUR

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

2.1.5. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες ένας προσφέρων μπορεί να υποβάλει προσφορές:

2

Ο προσφέρων πρέπει να υποβάλει προσφορές για όλες τις παρτίδες

Όροι της σύμβασης:

Μέγιστος αριθμός παρτίδων για τις οποίες μπορούν να ανατεθούν συμβάσεις σε έναν προσφέροντα: 2

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Κατάσταση ανάλογη της πτώχευσης, δυνάμει της εθνικής νομοθεσίας: Situación análoga a la quiebra con arreglo al Derecho nacional

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: 2026.01 LOTE 1

Περιγραφή: Programas en directo y semidirecto (en la Sede de la EC)

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 61090

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bizkaia (ES213)

Χώρα: Ισπανία

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Χώρα: Ισπανία

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Gipuzkoa (ES212)

Χώρα: Ισπανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 1 Έτος

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 3

Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: El contrato de cada LOTE podrá prorrogarse por decisión unilateral de la Entidad Contratante hasta un máximo de TRES (3) anualidades más.

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 111 802,76 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Referencias sobre servicios específicos

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Κόστος

Περιγραφή: Propuesta económica

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 55

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: ισπανικά, βασκικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 03/04/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 4 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 04/05/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Πρόσθετες πληροφορίες: SOBRE B: OFERTA EVALUABLE AUTOMÁTICAMENTE A TRAVÉS DE FÓRMULAS.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: El procedimiento de recurso se iniciará mediante escrito que deberá presentarse en el plazo de quince días hábiles, según lo establecido en el artículo 50 de la Ley de Contratos del Sector Público.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Grupo Euskal Irrati Telebista - Departamento de Producción de ETB

5.1. Παρτίδα: LOT-0002

Τίτλος: 2026.01 LOTE 2

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες
Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79540000 Υπηρεσίες διερμηνείας

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bizkaia (ES213)
Χώρα: Ισπανία

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Araba/Álava (ES211)
Χώρα: Ισπανία

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Gipuzkoa (ES212)
Χώρα: Ισπανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 1 Έτος

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 3
Άλλες πληροφορίες για ανανεώσεις: El contrato de cada LOTE podrá prorrogarse por decisión unilateral de la Entidad Contratante hasta un máximo de TRES (3) anualidades más.

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 1 630 000,00 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.
Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη
Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Referencias sobre servicios específicos

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Κόστος
Περιγραφή: Propuesta económica
Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (μόρια, ακριβές)
Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 55

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.contratacion.euskadi.eus>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: ισπανικά, βασκικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 03/04/2026 13:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 4 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 04/05/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Πρόσθετες πληροφορίες: SOBRE B: OFERTA EVALUABLE AUTOMÁTICAMENTE A TRAVÉS DE FÓRMULAS.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: El procedimiento de recurso se iniciará mediante escrito que deberá presentarse en el plazo de quince días hábiles, según lo establecido en el artículo 50 de la Ley de Contratos del Sector Público.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Grupo Euskal Irrati Telebista - Departamento de Producción de ETB

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Órgano Administrativo de Recursos Contractuales

Αριθμός καταχώρισης: 115721.0

Ταχυδρομική διεύθυνση: Donostia-San Sebastián, 1 01010 Vitoria-Gasteiz

Πόλη: Vitoria-Gasteiz

Ταχυδρομικός κώδικας: 01010

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Araba/Álava (ES211)

Χώρα: Ισπανία

Email: oararc@euskadi.eus

Τηλέφωνο: +34 945019595

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Grupo Euskal Irrati Telebista - Departamento de Producción de ETB

Αριθμός καταχώρισης: Q0191001G

Ταχυδρομική διεύθυνση: Capuchinos de Basurtu, 2 48008 Bilbao (Bizkaia)

Πόλη: Bilbao

Ταχυδρομικός κώδικας: 48008

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bizkaia (ES213)

Χώρα: Ισπανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Roberto Martinez Somolinos

Email: compras@eitb.eus

Τηλέφωνο: +34 946563195

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.eitb.eus>

Προφίλ αγοραστή: <https://www.contratacion.euskadi.eus/>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 691ad7b4-8f22-4f09-99ae-0102eecaf6c2 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 26/02/2026 12:00:02 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: ισπανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 138665-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 41/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 27/02/2026